

FOR A GOOD **REASON**
GRUNDIG

Manuel d'utilisation



Caméras & Dômes

GCA-B1002B	Caméra CCD 1/3" couleur, 650L, 230VAC
GCA-B1302B	Caméra CCD 1/3" couleur, 650L, 12VCC/24VAC

GCA-B1002B.76.1.09.10.2012

© ASP AG



Teneur:

1. Versions disponibles	2
2. Consignes de sécurité importantes	2
3. Contenu de l'emballage	2
4. Installation	2
1. Face arrière des caméras	3
2. Montage de l'objectif	4
3. Mise au point arrière	4
4. Alimentation de la caméra	5
5. Touches de contrôle de l'OSD (affichage à l'écran)	6
6. Menu OSD	6
1. OBJ	7
2. SHUTTER/ AGC	8
3. BAL BLAN	9
4. CONTRE-JOUR	11
5. ATR (Reproduction Courbe adaptative de tons)	12
6. REDUCT BRUIT	12
7. JOUR/NUIT	12
8. ID CAMERA	13
9. REGLAGE IMAGE	14
10. DET MOUVEMENT	14
11. CONFIDENTIAL	15
12. LANGUAGE (Langue)	16
13. REINIT. CAMERA	16
14. NEXT / BACK (Suivant / Précédent)	16
15. QUITTER	16
16. SAVE ALL (Sauvegarder tout)	16

1. Versions disponibles

Ces instructions s'appliquent aux produits ci-joints. Pour les différentes propriétés des produits merci de se référer au tableau.

	Alimentation électrique	Couleur/N&B	WDR
GCA-B1002B	230 V CA	Filtre amovible	-
GCA-B1302B	12V CC/24V CA	Filtre amovible	-

2. Consignes de sécurité importantes

Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche des caractéristiques techniques. Utiliser tout autre adaptateur peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques et endommager le produit. Un branchement incorrect de l'alimentation électrique peut provoquer des risques d'incendie, des chocs électriques ou des dommages au produit. Ne pas connecter plusieurs produits à un seul adaptateur. Dépasser la capacité peut générer une chaleur anormale ou un risque d'incendie.

Ne placez pas d'objets conducteurs (tournevis, pièces de monnaie, objets en métal, etc...) ou des récipients remplis d'eau sur le produit. Cela peut causer des blessures dues au feu, au choc électrique ou à la chute d'objets.

Si vous constatez une odeur ou une fumée inhabituelle provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation. Dans de tel cas, déconnectez immédiatement la source d'alimentation et contactez le centre de maintenance. Si vous continuez à utiliser le produit dans de telle condition, cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électrique.

Si ce produit ne fonctionne pas normalement, contactez le centre de maintenance le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. (GRUNDIG n'est pas responsable des problèmes causés par des modifications ou des tentatives de réparation non autorisées.)

Pour éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas ce appareil à la pluie ou à l'humidité.

3. Contenu de l'emballage

Vérifier que ces pièces sont incluses:

Caméra, Guide d'utilisateur, Bloc d'alimentation (uniquement pour le modèle GCA-B1302B), Cordon d'alimentation 230 V (uniquement pour le modèle GCA-B1002B), Adaptateur de montage C/CS

4. Installation

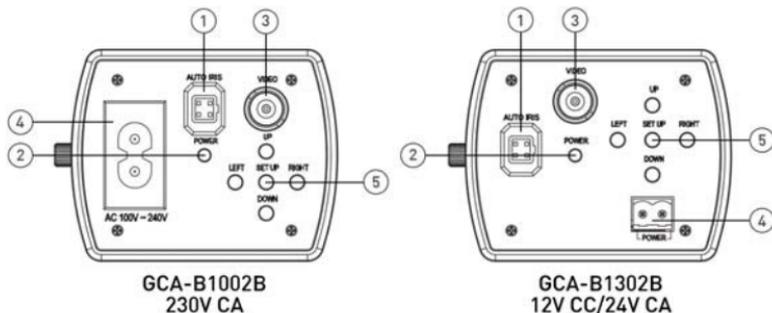
Ne pas installer le produit à des emplacements soumis aux températures élevées (supérieures à 45°C), aux températures faibles (inférieures à 0°C), ou à une humidité élevée. Cela peut provoquer des incendies ou des chocs électriques. Eloigner le produit des rayons directs du soleil ou des sources de chaleur. Cela peut provoquer un incendie.

Ne pas installer l'appareil dans des lieux humides, poussiéreux ou couverts de suie. Cela peut provoquer des incendies ou des chocs électriques. Installez le produit dans un lieu où la ventilation est suffisante.

Lors de l'installation d'appareil, attachez-la fermement et en toute sécurité. Un appareil qui tombe peut causer des blessures.

Si vous désirez changer le produit de place, assurez-vous de le mettre hors tension, déplacez-le et réinstallez-le.

4.1. Face arrière des caméras



1. Connecteur AUTO IRIS (diaphragme auto) : connecteur pour l'objectif à diaphragme automatique
2. POWER LED (DEL de marche) : témoin lumineux rouge indiquant que l'appareil est sous tension.
3. VIDEO OUT (connecteur BNC) : sortie vidéo analogique
4. Pour GCA-B1002B : connecteur 230V CA /
Pour GCA-B1302B : connecteur CC 12V/CA 24V
5. Touches de contrôle de l'OSD (affichage à l'écran)

4.2. Montage de l'objectif

Montage de l'objectif du type monture C / CS:

Il est possible connecter tous les objectifs à monture CS, avec un contrôle manuel ou asservi DC. Enlevez le cache plastique en premier et vissez l'objectif à monture CS sur la caméra. Pour utiliser un objectif à monture C, vous devrez ajouter un adaptateur C/CS entre la caméra et celui-ci, comme le montrent les illustrations ci-dessous.



1.) Adaptateur C/CS (sur la caméra)



2.) Objectif monté

4.3. Mise au point arrière

Pour ajuster la mise au point arrière (position de l'objectif):

La mise au point arrière (back focus) se réfère à la distance entre la lentille arrière et le capteur de la caméra. Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire d'effectuer cet ajustement. Par contre, quand la mise au point n'est pas parfaitement obtenue avec l'objectif, elle peut s'avérer utile.

Exigences:

Les outils nécessaires pour l'ajustement du tirage sont:

1. Graphique test / contraste objet
2. Clé à six pans (selon le modèle de votre caméra)

Comment ajuster le focus:

Étape 1: Mettez la caméra sur un support stable, en face d'un mire ou d'un objet à une distance minimale de 23 mètres (75 pieds) (ou autant que possible). Dévissez la vis d'arrêt de la correction de foyer arrière, à la main ou à l'aide de la clé à six pans (selon le modèle de votre caméra).



Vis d'arrêt du correcteur de foyer arrière

Étape 2: Assurez-vous que l'iris est grand ouvert. Une faible luminosité est nécessaire. Pour ouvrir l'objectif automatique complètement, veuillez utiliser un filtre de densité neutre. Avec ce filtre, il est possible de simuler une condition de faible éclairage afin que l'objectif puisse s'ouvrir complètement.

Étape 3: Ajustez la mise au point à l'infini (∞).

Étape 4: Tournez le zoom sur la position grand angle et effectuez la mise au point à l'aide du correcteur de foyer arrière, d'après le diagramme de test.

Étape 5: Réglez ensuite le zoom sur la position téléobjectif la plus lointaine.

Étape 6: Effectuez la mise au joint à l'aide de la vis correspondante sur l'objectif (et non avec le correcteur de foyer arrière !). Si cette procédure réussit, l'ajustement de la correction de foyer arrière est terminé, continuez alors avec l'étape 8. Sinon, passez à l'étape 7.

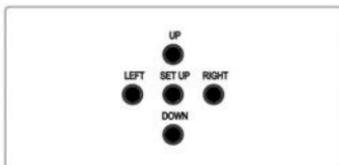
Étape 7: Répétez les étapes 3 à 6 jusqu'à ce que le focus soit réglé sur toute la plage de zoom. Lors de l'utilisation d'un zoom, la mise au point ne sera pas nécessaire. Ceci ne s'applique aux objectifs varifocales.

Étape 8: Serrer la vis de maintien de la bague de focus arrière.

4.4. Alimentation de la caméra

Pour la caméra fonctionnant sous 230 V, placez le cordon d'alimentation à l'intérieur de la caméra. Pour la caméra fonctionnant sous 12 V courant continu/24 V courant alternatif, branchez le bloc d'alimentation.

5. Touches de contrôle de l'OSD (affichage à l'écran)



- Touche SET UP (au milieu) : accède au mode menu ou confirme un réglage.
- Touche UP/DOWN (HAUT/BAS) : Choisit le menu désiré.
- Touche LEFT/RIGHT (GAUCHE/DROITE) : Valide la valeur du menu sélectionné et applique les modifications.

6. Menu OSD

1. Appuyez sur la touche SET UP et la maintenir pendant un certain temps pour accéder au mode menu.
2. Sélectionnez la fonction désirée en utilisant les touches HAUT / BAS.
3. S'il ya un paramètre pour une fonction, à droite de l'écran, utilisez les touches GAUCHE / DROITE pour modifier ce paramètre et confirmez votre choix en appuyant sur la touche SET UP. Si une flèche (↔) est affichée, appuyez sur SET UP pour accéder au sous-menu suivant.
4. Lorsque vous avez terminé vos réglages, amenez la sélection sur SAVE ALL (Sauvegarder tout) et appuyez sur la touche SET UP pour enregistrer les modifications. Si vous oubliez ce préalable et que l'alimentation électrique s'arrête, vous perdez toutes vos modifications.
5. Depuis un sous-menu, amenez la sélection sur RETOUR et appuyez sur la touche SET UP pour revenir au menu précédent.
6. Appuyez sur NEXT (Suivant) ou BACK (Retour) à l'aide de la touche SET UP pour naviguer dans les pages du menu SETUP (Configurer).
7. Pour quitter le menu, amenez la sélection sur QUITTER et appuyez sur la touche SET UP.

MENU CONFIGURATION	
OBJ	MANUEL
SHUTTER/AGC	AUTO↔
BAL BLAN	ATW↔
CONTRE-JOUR	OFF
ATR	OFF
REDUCT BRUIT	↔
JOUR/NUIT	AUTO↔
NEXT↔	
QUITTER↔	SAVE ALL

OBJ : cette option vous permet de configurer l'objectif.

SHUTTER/AGC : cette fonction vous permet de contrôler l'exposition à la lumière.

BAL BLANC : cette fonction vous permet de contrôler l'équilibre des blancs selon les conditions d'éclairage.

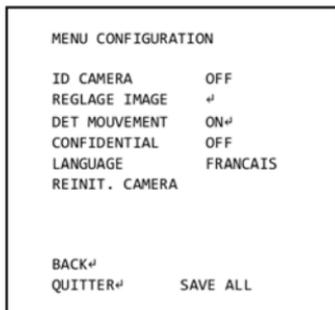
CONTRE-JOUR : cette fonction vous permet de contrôler la compensation du contre-jour.

ATR (WDR) : cette fonction vous permet d'améliorer le contraste de l'image (similaire à WDR).

REDUC BRUIT : cette fonction vous permet de réduire le bruit généré par certaines conditions d'éclairage insuffisant.

JOUR/NUIT : cette fonction permet d'améliorer la sensibilité de la caméra la nuit ou lorsque la lumière ambiante est insuffisante.

NEXT : choisissez cette option pour accéder à la deuxième page du menu.



ID CAMERA : choisissez cette option pour affecter un nom ou un titre à la caméra.

REGLAGE IMAGE : cette fonction vous permet de régler divers paramètres concernant les images, par exemple l'effet miroir, la luminosité, les détails, le contraste, la teinte et le gain.

DET MOUVEMENT : cette fonction vous permet de détecter les objets en mouvement dans la zone surveillée.

CONFIDENTIAL : vous pouvez masquer des parties spécifiques de la zone surveillée.

LANGUAGE : cette fonction vous permet de choisir la langue que vous désirez.

REINIT CAMERA : cette fonction rétablit les réglages par défaut de la caméra.

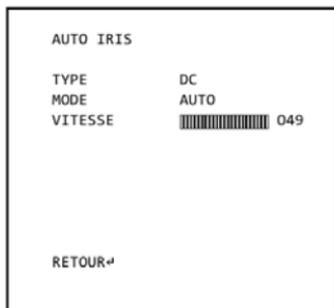
BACK : choisissez cette option pour réaccéder à la première page du menu.

QUITTER : choisissez cette option pour quitter le menu.

SAVE ALL : choisissez cette option pour enregistrer toutes vos modifications.

6.1. OBJ

Selon l'objectif de votre caméra, sélectionnez MANUEL ou AUTO.



AUTO :

Cette page vous permet de sélectionner le mode de fonctionnement de l'objectif et d'ajuster la vitesse du diaphragme.

- TYPE [DC, VIDEO] : ne sélectionnez pas le mode VIDEO. Choisissez la valeur DC pour ce modèle de caméra.

- MODE [AUTO, OUVRIR, FERMER] : cette fonction vous permet de choisir le mode de fonctionnement du diaphragme: contrôlé automatiquement, ouvert ou fermé.

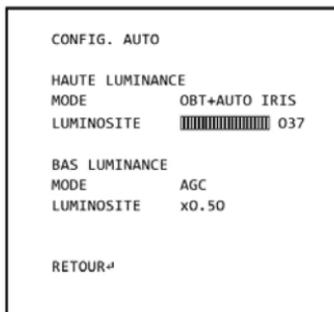
- VITESSE [000~255] : sélectionne la vitesse de convergence du diaphragme de l'objectif. Une valeur trop élevée risque de perturber le bon fonctionnement de la caméra.

MANUEL :

Sélectionnez cette option pour un objectif à diaphragme manuel.

6.2. SHUTTER/ AGC

Cette fonction vous permet de contrôler l'exposition à la lumière. Sélectionnez AUTO pour un objectif à diaphragme automatique (vous pourrez alors préciser la valeur de l'obturateur et le niveau de luminosité selon les conditions d'éclairage) ou MANUEL pour un objectif à diaphragme manuel (vous pourrez alors préciser la vitesse de l'obturateur électronique et le contrôle de gain automatique).



AUTO :

Cette fonction vous permet d'adapter le mode d'exposition automatique aux conditions d'éclairage (HAUTE LUMINANCE pour un éclairage moyen à fort et BAS LUMINANCE pour un éclairage faible).

HAUTE LUMINANCE

- MODE [AUTO IRIS, OBT+AUTO IRIS] :

En mode AUTO IRIS, l'obturateur électronique est fixe et l'exposition est contrôlée par le diaphragme mécanique. En mode OBT+AUTO IRIS, l'exposition automatique est commandée par l'obturateur électronique sous un éclairage moyen à fort, et par le diaphragme mécanique sous un éclairage très fort.

- LUMINOSITE [000~255] :

Cette fonction vous permet de régler la luminosité en mode exposition automatique. Plus la valeur est grande et plus l'écran est lumineux.

BAS LUMINANCE

- MODE [AGC, OFF] :

En mode AGC, l'exposition automatique est commandée par le contrôle de gain AGC.

- LUMINOSITE [x0.25, x0.50, x0.75, x1.00] :

Cette fonction vous permet de régler la luminosité en mode exposition automatique. Plus la valeur est grande et plus l'écran est lumineux.

CONFIG. MANUELLE	
MODE	SHUT+AGC
OBTURATEUR	1/50
AGC	6.00
RETOUR ⁴	

MANUEL :

Cette fonction vous permet d'ajuster l'OBTURATEUR et le contrôle de gain AGC.

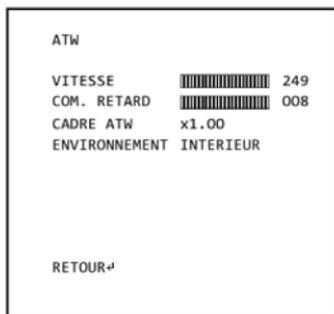
- MODE [OBT+AGC] : le mode est fixé à OBT+AGC.

- OBTURATEUR [PAL: 1/50, 1/100, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/4000, 1/10000] : choisissez la valeur que vous désirez.

- AGC [6.00, 12.00, 18.00, 24.00, 30.00, 36.00, 42.00, 44.80] : plus vous augmentez le contrôle de gain AGC et plus l'écran devient lumineux, au détriment cependant du niveau de bruit qui augmente également.

6.3. BAL BLAN

Cette fonction vous permet de contrôler l'équilibre des blancs selon l'éclairage et, ce faisant, d'étalonner la caméra afin d'obtenir un rendu exact et des couleurs naturelles. Ajustez les fonctions POUSSER, ANTI RC, VERROU POUSS. ou sélectionnez un sous-menu (MANUEL, ATW, UTILISATEUR1, UTILISATEUR2).



ATW :

Dans ce mode, la caméra détecte automatiquement les changements de température de couleur et ajuste l'équilibre des blancs selon les conditions ambiantes.

- VITESSE [000~255] : définit la vitesse de recherche du nouvel équilibre des blancs en cas de modification de la température de couleur.
- COM. RETARD [000~255] : définit le délai de recherche du nouvel équilibre des blancs en cas de modification de la température de couleur.
- CADRE ATW [x0.5, x1.0, x1.5, x2.0] : ajuste l'ATW en augmentant ou en diminuant la température de couleur.
- ENVIRONNEMENT [INTERIEUR, EXTERIEUR] : choisissez INTERIEUR si vous installez la caméra à l'intérieur (l'éclairage provient essentiellement de lampes à vapeur de sodium ou d'un éclairage intérieur, la température de couleur est faible et ATW se déclenche au passage à une température supérieure) et EXTERIEUR si vous installez la caméra à l'extérieur (l'éclairage provient essentiellement du soleil, la température de couleur est forte et ATW se déclenche au passage à une température inférieure).

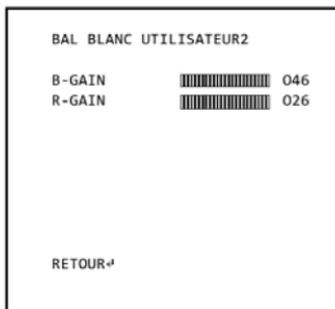
POUSSER :

Ajuste l'équilibre des blancs indépendamment des conditions d'éclairage.



UTILISATEUR1 : Mode de gain en extérieur fixe, convenant pour un éclairage d'extérieur.

- GAIN B : ajuste l'équilibre des blancs pour la couleur bleu.
- GAIN R : ajuste l'équilibre des blancs pour la couleur rouge.



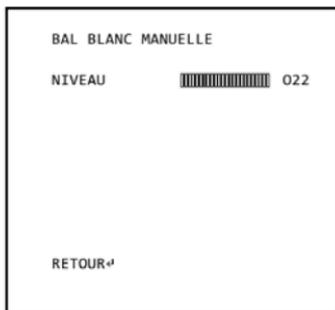
UTILISATEUR2 :

Mode de gain fixe sous éclairage par fluorescent, convenant pour un éclairage d'intérieur.

- GAIN B : ajuste l'équilibre des blancs pour la couleur bleu.
- GAIN R : ajuste l'équilibre des blancs pour la couleur rouge.

ANTI RC:

Avec cette fonction, vous pouvez résoudre les problèmes liés aux scintillements dus à des fluorescents.



MANUEL :

Cette fonction permet d'ajuster manuellement l'équilibre des blancs. L'augmentation de la valeur renforce le bleu sur l'écran alors qu'une diminution renforce le rouge.

VERROU POUSS. :

Ce mode enregistre les conditions actuelles d'équilibre des blancs et conserve cette valeur. Sélectionnez ce mode et appuyez sur la touche SET UP. Après un changement d'emplacement ou de source lumineuse, recommencez cette procédure.

6.4. CONTRE-JOUR

Cette fonction vous permet de compenser le contre-jour. Choisissez une valeur parmi OFF, BLC et HLC.

BLC (Compensation du contre-jour) :

Cette fonction augmente la luminosité afin de mieux distinguer les détails d'un sujet apparaissant sombre en raison d'un fort contre-jour.

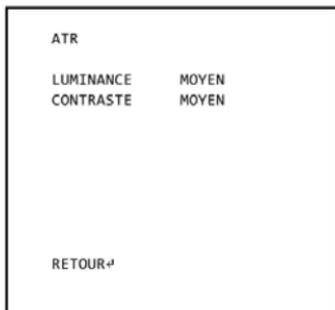
HLC (Compensation d'une forte lumière) :

Cette fonction permet de supprimer ou masquer une forte source lumineuse (par exemple, les phares de voitures dans la nuit) afin de mieux distinguer les autres sujets.

6.5. ATR (Reproduction Courbe adaptive de tons)

ATR [ON, OFF] :

Lorsqu'une même image contient des zones de faible et de forte luminosité, cette fonction permet d'appliquer une correction par courbe de teinte afin d'améliorer la visibilité de toute l'image (similaire à WDR). Si vous l'activez (ON), le sous-menu suivant apparaît.

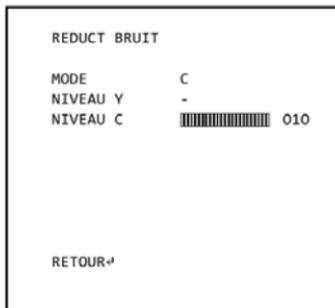


LUMINANCE [BAS, MOYEN, HAUT] :
Améliore la visibilité des zones brillantes.

CONTRASTE [BAS, MOYEN BAS,
MOYEN, MOYEN HAUT, HAUT] :
Améliore la visibilité des zones sombres.

6.6. REDUCT BRUIT

Si vous sélectionnez →, le sous-menu suivant apparaît.



MODE [OFF, Y, C, Y/C] :

Cette fonction permet d'améliorer la qualité de l'image en filtrant le bruit généré lorsque l'éclairage est insuffisant. Vous pouvez sélectionner le mode Y (luminance), C (chrome) ou Y/C et ajuster le niveau de filtrage de chaque mode.

6.7. JOUR/NUIT

Cette fonction permet d'améliorer la sensibilité de la caméra la nuit ou lorsque la lumière ambiante est insuffisante.

JOUR/NUIT		
RAFALE	OFF	
COM. RETARD	████████████████████	003
JOUR→NUIT	████████████████████	000
NUIT→JOUR	████████████████████	005
RETOUR↵		

AUTO [RAFALE, COM. RETARD, JOUR→NUIT, NUIT→JOUR] :
 Cette option commute automatiquement le mode des signaux vidéos, passant de COULEUR à NOIR/BLANC et vice versa lorsque le niveau d'illumination/de luminosité ambiant est atteint.

- RAFALE: activez cette option (ON) pour délivrer un signal en rafale en mode NOIR/BLANC.
- COM. RETARD: définit le délai d'attente pour la commutation entre les modes COULEUR et NOIR/BLANC.
- JOUR→NUIT: définit le niveau de luminosité pour la commutation du mode COULEUR au mode NOIR/BLANC.
- NUIT→JOUR: définit le niveau de luminosité pour la commutation du mode NOIR/BLANC au mode COULEUR.

COULEUR :

Choisissez la valeur COULEUR pour maintenir la caméra en mode COULEUR indépendamment des conditions ambiantes.

EXT1:

Bascule vers mode Noir/Blanc.

6.8. ID CAMERA

CAMERA ID [ON, OFF] :

Si vous choisissez ON, le sous-menu suivant apparaît pour définir les paramètres de la fonction CAMERA ID.

ID CAMERA
CAMERAID
ABCDEFGHIJKLMNORSTUV
WXYZ0123456789-!~#\$\$%
()_`^;:;<=>?@^* . x + /
CHR1 CHR2
←→↑↓ CLR POS↵
RETOUR↵

Ce menu est employé pour que vous assigniez un nom unique à une caméra. Vous pouvez écrire jusqu'à 52 caractères alphanumériques pour la ID CAMERA. Sélectionnez POS et pressez SET UP pour déplacer la position de l'identifiant de la CAMERA.

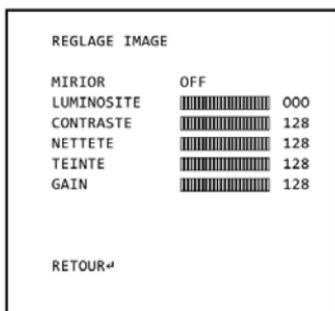
Modification de l'ID de la caméra :

1. Activez le mode ID CAMERA et accédez à son sous-menu.
2. Utilisez les quatre touches de navigation pour passer d'un caractère à l'autre.
3. Appuyez sur la touche SET UP pour valider votre entrée.
3. Appuyez sur la touche CLR pour supprimer des lettres.

REMARQUE : L'identification par défaut de la caméra est CHR1 (lettres de A à Z, numéros de 0 à 9, symboles). L'ID de la caméra est une séquence de lettres et de chiffres différente de CHR1. L'option CHR2 n'a aucune fonction pour ce modèle de caméra.

6.9. REGLAGE IMAGE

Si vous sélectionnez ↵, le sous-menu suivant apparaît.



MIROIR [ON, OFF] :

Cette fonction inverse l'image.

LUMINOSITE [000~255] :

Cette fonction modifie la luminosité de l'image.

CONTRASTE [000~255] :

Cette fonction modifie le contraste de l'image (la différence entre les zones claires et les zones sombres sur l'écran).

NETTETE [000~255] :

Cette fonction modifie la netteté de l'image sur l'écran.

TEINTE [000~255] :

Cette fonction modifie le ton de l'image sur l'écran.

GAIN [000~255] :

Cette fonction modifie la saturation de l'image sur l'écran.

6.10. DET MOUVEMENT

DET MOUVEMENT [ON, OFF] :

Cette fonction vous permet de détecter les objets en mouvement dans la zone surveillée. 4 cadres prédéfinis délimitent les zones pouvant être surveillée quant à la détection de mouvement. Si vous choisissez ON (activé), le sous-menu suivant apparaît pour définir les paramètres de la fonction DET MOUVEMENT.

DET MOUVEMENT		
SEUIL DETECT		111
AFF. BLOC	OFF	
CONTROL ZONE	OFF	
SEL. ZONE	1/4	
HAUT		020
BAS		134
GAUCHE		020
DROITE		224
RETOUR ↵		

SEUIL DETECT [000~127] : Cette option vous permet de régler la sensibilité de la détection de mouvement.

AFF. BLOC [OFF, ON, VALIDER] : Active/désactive (ON/OFF) l'affichage des blocs de détection de mouvement.

- ON, OFF: active/désactive l'affichage des blocs.

- VALIDER : si vous activez (ON) l'option AFF. BLOC, vous pouvez utiliser la touche SET UP pour spécifier les zones pour lesquelles vous ne voulez pas que la détection de mouvement (sous forme de blocs) soit affichée. L'utilisation de cette option n'est possible que quand CONTROL ZONE est sur ON. Pour quitter cette option, appuyez sur la touche SET UP et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes.

CONTROL ZONE [OFF, ON] :

Activez ce mode (ON) pour afficher les zones de détection de mouvement sur l'écran.

SEL. ZONE [1/4 ~ 4/4] :

Choisissez une zone de surveillance parmi les 4 proposées et définissez les options ci-dessous pour cette zone.

- HAUT : définit le bord supérieur de la zone de surveillance sélectionnée.
- BAS : définit le bord inférieur de la zone de surveillance sélectionnée.
- GAUCHE : définit le bord gauche de la zone de surveillance sélectionnée.
- DROITE : définit le bord droit de la zone de surveillance sélectionnée.

6.11. CONFIDENTIAL

CONFIDENTIAL		
SEUIL DETECT	1/8	
HAUT		052
BAS		092
GAUCHE		070
DROITE		110
COULEUR	1	
TRANSP	0.50	
MOSAIQUE	OFF	
RETOUR ↵		

Lors de la sélection «ON», un sous-menu apparaît où vous pouvez définir les zones privatives et leurs couleurs. Cette fonction est utilisée pour masquer des zones spécifiques dans l'image de la caméra.

SEL. ZONE [1/8 ~ 8/8] :

Choisissez un masque parmi les 8 zones de masques et définissez les options ci-dessous pour ces masques. Si vous avez activé (ON) l'option CONTROL ZONE du menu DET MOUVEMENT, quatre zones sont sélectionnées.

- HAUT : définit le bord supérieur de la zone de masque sélectionnée.
- BAS : définit le bord inférieur de la zone de masque sélectionnée.
- GAUCHE : définit le bord gauche de la zone de masque sélectionnée.
- DROITE : définit le bord droit de la zone de masque sélectionnée.

COULEUR [1 ~ 8] :

Choisissez l'une des 8 couleurs pour les zones de masque.

TRANSP [0.00, 0.5, 0.75, 1.0] :

Choisissez l'un des 4 niveaux de transparence pour les zones de masque.

MOSAIQUE [OFF, ON] :

Active (ON) ou désactive (OFF) la fonction mosaïque pour les zones de masque. La mosaïque apparaît dans les régions de masque lorsque TRANSP est inférieur à 1.00.

6.12. LANGUAGE (Langue)

La caméra prend en charge 7 langues différentes. Sélectionner une langue préférée.

6.13. REINIT. CAMERA

Tous les paramètres seront restaurés d'usine par défaut.

6.14. NEXT / BACK (Suivant / Précédent)

Pour accéder à la deuxième page du menu principal, sélectionnez NEXT. Pour accéder à la première page du menu principal, sélectionnez BACK.

6.15. QUITTER

Quitte le menu sans enregistrer les modifications de paramètres.

6.16. SAVE ALL (Sauvegarder tout)

Enregistre les modifications de paramétrage.

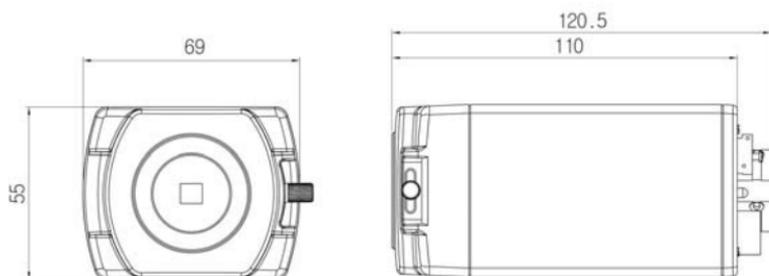
Spécifications GCA-B1002B

Capteur	CCD 1/3" Sony, 960H Ex-view HAD II
Balayage	PAL, 50Hz, 625L (V),2:1 Entrelacée
Pixels - Effectifs	976(H) x 582(V)
Définition	650 lignes (H)
Col/N&B	Auto (Electronique) / Couleur / N&B / Externe
Sensibilité couleur	0,01 Lux (50IRE) @ F1,2
Rapport S/B	>52dB (AGC arrêté)
Monture	Monture C/CS avec adaptateur
Contrôle iris	Asservi, DC
Nombre de zone(s) privée(s)	4
Obturbateur haute vitesse	1/50 - 1/100.000 sec, auto
BLC	BLC / HLC / Arrêt
CAG	Arrêt, Marche (x0,25/x0,5/x0,75/x1)
Réducteur de bruit numérique (DNR)	Arrêt, Marche 2D
Fonctions Supplémentaires	Inversion H, Compensation Hautes Luminosité
Détection de mouvement	On/Off
OSD	Oui, (DE,EN,ES,FR,RU,PT,,JP)
ID caméra	52 caracteres, 2 lignes
Balance des blancs	ATW/Appui/ Anti CR/Manuel/Util.1/Util.2
Sortie(s) vidéo	1 CVBS, 1 Vcc, BNC
Humidité	Moins que 90%, sans condensation
Température d'utilisation	-10°C ~ +45°C
Alimentation	AC 100~240V, 50/60Hz
Consommation	3 W
Poids	0.33 kg
Dimensions L*H*P	69 x 55 x 120.5 mm

Spécifications GCA-B1302B

Alimentation	12 Vcc / 24 Vca
Consommation	3 W
Poids	0.33 kg
Dimensions L*H*P	69 x 55 x 120.5 mm

Dimensions



Déclaration de conformité CE



GCA-B1002B Caméra CCD 1/3" couleur, 650L, 230VAC

GCA-B1302B Caméra CCD 1/3" couleur, 650L, 12VCC/24VAC

Pour les produits est certifié qu'il satisfait à la norme dans les dispositions pertinentes suivantes:

CE Directive CEM 2004/108/CE
Low Voltage Directive 2006/95/EC

Normes harmonisées et spécifications techniques:

EN 55022: 2006 + A1: 2007
EN 50130-4: 1995 + A1:1998 + A2: 2003

ASP AG

Lüttringhauser Str. 9
42897 Remscheid
Germany

Remscheid, 12.10.2012

GRUNDIG

Ludwig Bergschneider
CEO